



گفت و گوی «ایران» با ویدا اسلامی  
مترجم آثار «جی.کی. رولینگ»:

**هیچ کسی نمی تواند**

**مدعی ترجمه عینی اثر شود**

در صفحه ادبیات بخوانید

سید حسن نصرالله: امریکا قصد ترور مرا دارد

**ترامپ مسئول جنایت  
ترور سردار سلیمانی است**

در صفحه جهان بخوانید



■ سال بیست و ششم ■ شماره ۷۵۲۹ ■ سه شنبه ۹ دی ۱۳۹۹ ■ ۱۴ جمادی الاول ۱۴۴۲ ■ ۲۰ صفحه

■ قیمت در تهران و البرز ۲۰۰۰ تومان / دیگر استان ها ۱۰۰۰ تومان ■ Tuesday 29 Dec 2020

## اصلاح بودجه نه رد بودجه

با قرارگرفتن لایحه بودجه ۱۴۰۰ در فرآیند تصویب نهایی مجلس، فرضیات مختلفی مطرح می شود. در این میان باید گفت موضوع رد کلیات لایحه بودجه یک مشی سیاسی است که برخی نمایندگان

**یادداشت**



علی قفیری  
عضو هیات علمی  
دانشگاه تربیت مدرس

با نگاه سیاسی آن را دنبال می کنند و بدین ترتیب ممکن است برای نخستین بار یک لایحه بودجه به دلیل مسائل سیاسی به تصویب نرسد. هر چند لایحه بودجه پیشنهادی دولت نیز کامل نیست و اشکالاتی به آن وارد است و می توان درباره برخی اعداد و ارقام آن مانند میزان فروش نفت، اوراق و سهم مالیات در آن بازنگری کرد، اما رد کلیات آن به نفع کشور نخواهد بود. در مجموع مجلس در مواجهه با لایحه بودجه سال آینده سه راه پیش رو دارد. یکی از این راه ها همانگونه که اشاره شد، رد کلیات بودجه است که به طور قطع دولت فعلی و آینده را با مشکلات متعددی مواجه خواهد کرد...

صفحه ۹ را بخوانید

## مسئولیت اجتماعی در همه گیری کووید ۱۹

کنترل همه گیری کووید ۱۹ در حال حاضر یکی از عمومی ترین آرزوهای بشریت است، این که هر چه زودتر به شرایط قبل از همه گیری بازگردیم و زندگی عادی از سر گرفته شود، اما تحقق این آرزو به امکانات و شرایطی نیاز دارد که تاکنون مهیا نشده است. فراهم کردن شرایط و امکانات کنترل همه گیری عمدتاً نیازمند سیاست گذاری و برنامه ریزی دولت ها و تأمین منابع برای مقابله با آن است، اما بخش دیگری از موفقیت برنامه های کنترل همه گیری، مشروط به رفتار شهروندان و مسئولیت آنها در قبال جامعه است. در چنین شرایطی مهم است که شهروندان بدانند و بتوانند رفتارهای پیشگیرانه را رعایت کنند تا بیمار نشوند و بیماری را به دیگران منتقل نکنند.

**یادداشت**



سیدمین کاشفی  
جابه شش

کنترل همه گیری کووید ۱۹ در حال حاضر یکی از عمومی ترین آرزوهای بشریت است، این که هر چه زودتر به شرایط قبل از همه گیری بازگردیم و زندگی عادی از سر گرفته شود، اما تحقق این آرزو به امکانات و شرایطی نیاز دارد که تاکنون مهیا نشده است. فراهم کردن شرایط و امکانات کنترل همه گیری عمدتاً نیازمند سیاست گذاری و برنامه ریزی دولت ها و تأمین منابع برای مقابله با آن است، اما بخش دیگری از موفقیت برنامه های کنترل همه گیری، مشروط به رفتار شهروندان و مسئولیت آنها در قبال جامعه است. در چنین شرایطی مهم است که شهروندان بدانند و بتوانند رفتارهای پیشگیرانه را رعایت کنند تا بیمار نشوند و بیماری را به دیگران منتقل نکنند.

صفحه ۵ را بخوانید

روحانی، قالیباف و رئیسی از بحث های ارائه شده در جلسه مشترک اظهار رضایت کردند

# همفکری سران برای واکسن، بودجه و تحریم

روحانی: دوقطبی سازی در مورد واکسن درست نیست، واکسن خارجی با کیفیت می خریم



President.ir

رئیس:  
انجام قوا  
باید در جهت  
خواست مردم  
باشد

قالیباف:  
باهمکاری دولت  
بودجه با  
اولویت معیشت  
تنظیم می شود

آن نظرات نزدیک و مشابه است. این بحث را در جلسات آینده نیز ادامه خواهیم داد. روحانی ادامه داد: نکته دوم در ارتباط با لایحه بودجه ۱۴۰۰ بود که تقدیم مجلس شده و در اختیار نمایندگان قرار گرفته است و نمایندگان مشغول بررسی آن هستند. پیرامون این نکته که مجلس دولت چه همکاری هایی می تواند داشته باشد و درباره اصلاحات احتمالی در تنظیم لایحه با هم انجام دهند.

برای مقاومت و ایستادگی در جنگ اقتصادی و تحریم ضدبشری آمریکا و دیگری در برابر ویروس کرونا که مردم با ایستادگی، هماهنگی و اجرای پروتکل های بهداشتی موفقیت کسب کردند. رئیس جمهوری افزود: در جلسه امروز و سازندهای با رؤسای دوقوه قضائیه و مقننه داشتیم. در این روزهای پایانی سال ۲۰۲۰ به مردم عزیز می گویم که دو نمره ۲۰ در سالی که تمام می شود، ملت کسب کرده اند، اما در مورد دولت اینگونه نیست. نخست، نمره ۲۰ مردم

قوا بعد از جلسه اینگونه برمی آید که از بحث های انجام شده در جلسه رضایت دارند.

به گزارش خانه ملت، روحانی در پایان این نشست و در جمع خبرنگاران با تسلیت شهادت حضرت زهرا(س) گفت: جلسه بسیار خوب و سازنده ای با رؤسای دوقوه قضائیه و مقننه داشتیم. در این روزهای پایانی سال ۲۰۲۰ به مردم عزیز می گویم که دو نمره ۲۰ در سالی که تمام می شود، ملت کسب کرده اند، اما در مورد دولت اینگونه نیست. نخست، نمره ۲۰ مردم

**گروه سیاسی/** نشست مشترک سران قوا آنگونه که رئیس جمهوری گفته سه محور اصلی داشته است: چگونگی خنثی سازی و رفع تحریم ها، لایحه بودجه ۱۴۰۰ و تهیه و تولید واکسن کرونا. عصر روز گذشته حجت الاسلام والمسلمین حسن روحانی رئیس جمهوری و حجت الاسلام والمسلمین سید ابراهیم رئیسی، رئیس قوه قضائیه میهمان محمد باقر قالیباف رئیس مجلس بودند تا در جلسه سران قوا مسائل و موضوعات مهم کشور را به بحث و همفکری بگذارند. از سخنان رؤسای

# امتحانات مجازی شد

امتحانات حضوری در مدارس و دانشگاه ها برگزار نمی شود

وزیر علوم، تحقیقات و فناوری گفت: امتحانات پایان ترم بهمن ماه ۹۹ در دانشگاه های سراسر کشور به صورت مجازی برگزار می شود. به گزارش خانه ملت، منصور غلامی درباره نحوه برگزاری امتحانات پایان ترم در دانشگاه ها اظهار کرد: امتحانات در شرایط فعلی در همه دانشگاه ها به صورت مجازی برگزار خواهد شد. وزیر علوم، تحقیقات و فناوری درباره زمان از سرگیری آموزش های حضوری در دانشگاه ها نیز تصریح کرد: تصمیم گیری درباره حضور دانشجویان در دانشگاه ها و از سرگیری آموزش های حضوری بر عهده ستاد ملی مقابله با کرونا است.

صفحه ۵ را بخوانید

گزارش «ایران» درباره مشکلات دانشجویان و اساتید دانشگاه در جلسه دفاع از پایان نامه به صورت مجازی

## دفاع آنلاین تجربه جدید دانشجویان

۵

کدخدایی: تأیید صلاحیت خانم ها بستگی به نظر آقایان در شورای نگهبان دارد

## مشکلی برای بازنگری در قانون اساسی نداریم

۳

سنگینی باری که کووید ۱۹ روی دوش زنان گذاشت

## مهربانی زنان، نامهربانی کرونا

۱۳

«ایران» از فضای پرنش لیگ برتر و اعتراض شدید تیم ها گزارش می دهد

## سازمان لیگ سیبل، پرسپولیس گوشه رینگ

۱۸

۴ هکتار از زیستگاه گوزن زرد ایرانی تخریب شد

## قطع ۲۰۰۰ درخت پارک ملی کرخه برای جلوگیری از وقوع سیل!

۱۱

آنتن تلویزیون در نوروز ۱۴۰۰ به چه سریال هایی اختصاص دارد؟

## دورخیز سیما برای تدارک نوروز

۱۹

معمولات چند رسانه ای «ایران»



**مجرمانه های کارآگاهان**

مردانی مسلح، منهدمی را که در حال انتقال به بیمارستان بود فراری می دهند. تحقیقات کارآگاهان اداره یکم پلیس آگاهی پایتخت آغاز می شود و در حالی که هیچ ردی از متهمان در دست نبود در عملیات ویژه متهمان به دام می افتند. سرهنگ کارآگاه حسن علی پارسا، معاون مبارزه با جرایم پلیس امنیت اقتصادی تهران بزرگ، ماجرای دستگیری این متهمان خشن را این هفته برپیمان می گوید.



بارکد را اسکن کنید  
و گزارش ویدئویی  
مجرمانه های  
کارآگاهان را ببینید



بارکد را اسکن کنید  
و گزارش ویدئویی  
مجرمانه های  
کارآگاهان را ببینید



**سلام ایران**  
هر روز با شما در اینجا خواهیم بود، صدای شما، حرف شما و پیشنهاد شما را می شنویم و می خوانیم و بازگو می کنیم. با ما همراه باشید، بگوئید و بنویسید



■ **تعلق نگرفتن وام یک میلیون تومانی/** فریبا بهمن آبادی: در رسانه ها مطلبی عنوان شده که ثبت نام وام یک میلیون تومانی تمدید نمی شود. وقتی این وام برای خیلی از افراد پرداخت نشده، این مطلب چه معنایی دارد؟ دخترم مستأجر است و بیمه پرداخت نمی کند و تا به حال دو بار برای این وام ثبت نام کرده است ولی با این حال این وام به ایشان تعلق نمی گیرد. از مسئولین درخواست پیگیری داریم.

■ **به صفره نبودن نرخ مصوب خوراک دام و طیور/** بشیر حسینی: نرخ مصوب خوراک دام و طیور برای تولیدکنندگان به صفره نیست و هزینه های گزافی در این خصوص متوجه تولیدکنندگان است. از دولت محترم درخواست داریم در خصوص نرخ مصوب دام و طیور تصمیم درستی اتخاذ کنند تا تولیدکنندگان این اقلام با ضرر مواجه نشوند.

■ **کار غیر قانونی بانک/ آقای صدر:** بازنشسته هستم. در تاریخ ۲۸ آبان ۹۹ مبلغ ۵ میلیون تومان وام گرفتم، سر رسید اقساط بنده ۲۸ هر ماه می باشد. در تاریخ ۲۵ آذر جلوی حقوق بنده گرفته شد. به بانک رفاه مراجعه کردم، اعلام کردند که جلوی حقوق را گرفتیم تا به بانک مراجعه کنید و دفترچه اقساط بگیرید. می خواستم بدانم آیا کار بانک قانونی است که قبل از سر رسید قسط، جلوی حقوق بنده را بگیرند؟

■ **نظارت بر کار نانوایان/** محمد فواد کاسب: برخی از نانوایان نان را گران کرده اند و وقتی که سؤال می کنیم چرا گران شده است؟ می گویند که دولت اعلام کرده که نان گران شود. لذا ضرورت دارد که شورای عالی آرد و نان و همچنین فرمانداری ها نظارت بیشتر و دقیق تری بر کار نانوایان داشته باشند.

معاونت آباد و پشتیبانی ناجا
آگهی مناقصه عمومی
شماره ۹۹/۱۰۰/۸
شرح در صفحه ۷

فراخوان مناقصه عمومی
خرید بخشی از لوله های ۳۴ اینچ فولادی
ثبت دوم
شرح در صفحه ۸
روابط عمومی شرکت سهامی سازمان آب و برق خوزستان